



*alta presión*  
*high pressure*  
*alta pressão*

## ALTA PRESIÓN

HIGH PRESSURE  
ALTA PRESSÃO

### **codos chicksan**

chicksan swivel joint / cotovelo chicksan



### **pup joint integrales**

integral pup joint / pup joint integral



### **repuestos de bomba**

pumps parts / peças da bomba





**ALTA PRESIÓN**  
HIGH PRESSURE  
ALTA PRESSÃO

**Codos Chicksan**  
Chicksan Swivel Joint  
Cotovelo Chicksan

Duralitte provee codos articulados para solicitudes de alta presión.

Los mismos son fabricados en aceros forjados según norma ASTM A 105, en figura 10 y figura 50.

Estos codos poseen conexiones figura 1502 o extremos NPT, y soportan presiones de hasta 15.000 psi.

Duralitte provides chicksan swivel joints for high pressure applications.

They are made by forged steel according to ASTM A 105 standard in figure 10 and 50.

These joints have connections figure 1502 or NPT ends and tolerates pressures up to 15000 psi.

*A Duralitte testou cotovelos articulados para solicitações de alta pressão.*

*Os mesmos são fabricados em aço forjado seguindo a norma ASTM 105, em figura 10 y figura 50.*

*Estes cotovelos possuem conexão com a figura 1502 o extremos NPT, e suportam pressões de até 15.000 psi.*

## Pup Joint Integrales

Integral Pup Joint

*Pup Joint Integral*



Duralitte manufactura pup joint con terminales en uniones dobles de golpe, uniones giratorias, adaptadores y crossovers forjados.

Estas conexiones están disponibles en rangos de presión de 6000 a 20000 psi.

Las mismas son fabricadas en BW, integrales y roscadas (LTP y NPST).

Todos los productos son fabricados en acero forjado que cumple las normas ASTM y/o AISI, disponibles tanto para servicio standard como H2S.

Las medidas de estos accesorios van del rango de 2" a 4".

Duralitte manufactures pup joint with hammer unions ends, swivel joints, adapters and forging crossovers.

These connections are available in pressure range from 6000 to 20000 psi.

All products are manufactured in forged steel under ASTM and/or AISI standards available for standard service like H2S.

Available in butt weld, integral and threaded (LPT & NPST).

The measures of these accessories will range from 2" to 4".

*A Duralitte fabrica pup joint com terminações em uniões duplas de golpe, uniões giratórias, adaptadores e crossover forjados.*

*Estas conexões estão disponíveis em categoria de pressão de 6000 a 20000 psi.*

*Estas conexões são fabricadas em BW, integrales e roscadas (LPT e NPST).*

*Todos os produtos são fabricados em aço forjado e cumpre as normas ASTM e/o AISI disponíveis tanto para serviço padrão como H2S.*

*As medidas desses acessórios variam de 2" a 4".*



## ALTA PRESIÓN HIGH PRESSURE ALTA PRESSÃO

### Repuestos de Bomba Pump Spare Parts Peças da Bomba

Duralitte desarrolla y fabrica repuestos de bomba para la industria minera y del petróleo y gas.

Se producen principalmente repuestos para bombas de lodo, asientos de válvula, platos obturadores, insertos elastoméricos, placas porta asientos, ejes, vástagos, camisas y pistones.

Los mismos son fabricados con materiales certificados y bajo las normas solicitadas, en tornos y centros de mecanizado de última generación. Todas las piezas construidas en acero son sometidas a tratamientos térmicos y criogénicos para prolongar su vida útil.

Duralitte develops and manufactures spare parts for the mining industry.

Spare parts for mud pumps such as valve seats, shutter plates, elastomeric inserts, seat carriers, axes, stems, sleeves mantles and pistons are mainly produced.

These parts are manufactured with certified materials and produced with the latest generation toolkit. All steel parts are subjected to thermal and cryogenic treatments in order to extend their useful life.

A Duralitte desenvolve e fabrica peças para a indústria de mineração, óleo e gás.

Produzimos principalmente peças da bomba de lama, como: assentos de válvulas, placas de vedação, elastômeros, assentos de placas de montagem, eixos, hastes, camisas e pistões.

Todos os materiais utilizados na fabricação são certificados de acordo com as normas solicitadas e produzidos em tornos e centros de usinagem de última geração. Todas as peças são de aço, submetidos a tratamentos térmicos e criogenização para prolongar a sua vida útil.



## Asientos y Válvulas

Seats and Valves

Assentos e Válvulas



Son fabricados en aceros aleados de cementación (AISI 8620), forjados según norma, cementados y tratados térmicamente a 60/62 HRC, con el propósito de obtener una elevada resistencia al desgaste y a los efectos del lodo, posteriormente rectificadas en las superficies cónicas y criogenizadas para aumentar hasta un 30% más su vida útil.

Se fabrican los modelos API 5, API 6, API 7 y API 8, que son aplicables en las principales marcas de bombas de lodo.

They are manufactured in hardened alloy steel (AISI 8620), forged under hardened standards and thermally treated at 60/62 HRC, in order to obtain high resistance to the wear and to the abrasive effects of mud, rectified in conic and cryogenic surfaces to extend useful life up to 30% more.

API 5, API 6, API 7 and API 8 models are used in the main brands of mud pumps.

São fabricados em uma liga de aço aleado (AISI 8620), forjados de acordo a norma e tratados termicamente a 60/62 HRC, com o objetivo e a obtenção de uma elevada resistência ao desgaste dos efeitos abrasivos da lama, posteriormente retificadas as superfícies cônicas e preservadas para prolongar a sua vida útil em mais de 30%.

São fabricados modelos API 5, API 6, API 7 e API 8, usados nas principais marcas de bombas de lama.



**PLANTA ARGENTINA**

Debenedetti 3895

(B1636ENU) Olivos - Buenos Aires

Ph. +5411 4005.5540 | 5587



**PLANTA BRASIL**

Av. Goiás 2570

São Caetano do Sul - São Paulo

Cep: 09550-050

Ph. +5511 2376.0410 | 16



**USA HEADQUARTERS**

19315 Dickson Park Dr.

Houston - Texas - Tx 77373

**WAREHOUSE**

7042 Satsuma Dr.

Houston - Texas - Tx 77041

Ph. +1 832.928.4580

[www.duralitte.com](http://www.duralitte.com)  
[info@duralitte.com](mailto:info@duralitte.com)